

ОСОБЕННОСТИ ИКОНОГРАФИИ БОГОМАТЕРИ
«ПОКРЫЙ НАС КРОВОМ
КРЫЛУ ТВОЕЮ» («ПОКРОВ»)
ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XVII–XIX ВЕКОВ
В ПРАВОСЛАВНОЙ КУЛЬТУРЕ
ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ

Евгения Юрьевна Суворова

старший научный сотрудник Сергиево-Посадского государственного историко-художественного музея-заповедника 141310, Сергиев Посад, Красной Армии просп., 144

старший преподаватель кафедры истории и теории церковного искусства Московской духовной академии 141300, Сергиев Посад, Троице-Сергиева Лавра, Академия suvevgeniya@mail.ru

Аннотация

Статья посвящена актуальной проблеме — появлению новых и нетрадиционных икон Пресвятой Богородицы в России в эпоху династии Романовых. Автор поднимает и изучает вопрос о происхождении и развитии новой иконографии Богородицы «Покрый нас кровом крылу Твоею» во второй половине XVII–XIX вв. в православной культуре Восточной Европы. На рубеже XVII–XVIII вв. в русской культуре появилась новая иконография Богоматери, получившая впоследствии наименование «Покров». Самым ранним русским памятником этой иконографии является, образ Богоматери «Покрой нас кровом крылу Твоею» начала XVIII в., выполненный мастером Оружейной Палаты, из собрания музея МДА (Церковно-археологический кабинет). Мастер Оружейной палаты при создании иконы из собрания музея МДА в качестве образца использовал графический лист малороссийского происхождения. В пятом издании сборника сказаний свт. Димитрия Ростовского «Руно орошенное» подготовленном к публикации в типографии Лазаря (Барановича) в Чернигове в 1696 г., в качестве иллюстрации была дана гравюра с образом Богоматери «Покрый нас кровом крылу Твоею», иконографически близким к иконе из музея МДА. Практически идентичными иконографическими копиями этой гравюры являются икона «Покрой нас кровом крилу Твоею» второй половины XVIII в. из собрания Исторического музея, шитый медальон для облачения с изображением Богоматери с крыльями из собрания Национального музея во Львове имени Андрея Шептицкого и чудотворный образ Богоматери, написанный на стене храма в 1700–1711 гг. в румынском монастыре Говора.

Ключевые слова: музей Московской духовной академии, иконописец Оружейной палаты, история искусства, иконография, икона, церковная культура, Богоматерь, церковный канон, эпоха династии Романовых, Покров, гравюра украинского происхождения.

Для цитирования: Суворова Е. Ю. Особенности иконографии Богоматери «Покрый нас кровом крылу Твоею» («Покров») второй половины XVII–XIX вв. в православной культуре Восточной Европы // Вестник церковного искусства и археологии. 2019. Т. 1. № 1. С. 76–101. doi: 10.31802/2658-5111-2019-1-76-101

На рубеже XVII–XVIII вв. в русской культуре появилась новая иконография Богоматери, получившая впоследствии наименование «Покров». Самым ранним русским памятником этой иконографии является образ Богоматери «Покрой нас кровом крылу

Твоею»¹ начала XVIII в., выполненный мастером Оружейной палаты, из собрания музея Московской духовной академии (Церковно-археологический кабинет). В центре композиции изображена Богоматерь, стоящая в рост. Широким жестом рук Она как бы распахивает и придерживает края своего мафория, под которым справа и слева от Богоматери в коленопреклонённой молитве изображены трияда святых разных чинов святости: благоверные цари и царицы, святители, преподобные отцы и девы, воины, мученики, апостолы, ветхозаветные пророки. За спиной Богоматери на фоне солнечного сияния — широко распахнутые крупные орлиные крылья, по общему контуру которых идёт строка из текста Апокалипсиса: «Даны быша Жене две крыле орла великого...»². Между крыльями, над короной на главе Богоматери — лента-прапорец с текстом «Покрыю ихъ яко познаша имя мое...»³. По верхнему краю средника — текст «Покрый нас кровом крилу твоею...»⁴. По нижнему краю средника в две строки размещён текст вирши: «Ведущих пр(есвя)тое имя твое Мати, обещаешь покровом своимъ покрывати. / Азъ всегда М(а)рию Тебе нарицаю, Покрый мя убо яко имя Твое знаю»⁵.

Мастер Оружейной палаты при создании иконы из собрания музея Московской духовной академии (МДА) в качестве образца использовал графический лист малороссийского происхождения. В пятом издании сборника сказаний свт. Димитрия Ростовского «Руно орошенное»⁶, подготовленном к публикации в типографии Лазаря (Барановича) в Чернигове в 1696 г., в качестве иллюстрации была дана гравюра с образом Богоматери «Покрый нас кровом крылу Твоею»⁷, иконографически близким к иконе из музея МДА. На гравюре, в отличие от композиции академической иконы под мафорием, по обе стороны от Богоматери в коленопреклонённой молитве изображены государи, архиереи, монашествующие, люди знатного и простого происхождения. На позёме перед государями и духовенством соответственно изображены царский скипетр и патриарший посох, сложенные к ногам Богоматери. Практически идентичной иконографической копией этой гравюры является икона «Покрой нас кровом крилу Твоею» второй половины XVIII в.

1 Икона «Покрый нас кровом крылу Твоею». Москва. Оружейная палата. Начало XVIII в. (Икона: дерево, левкас, темпера. Оклад: серебро, золочение (огневое), чеканка, гравировка, канфарение, стразы. 30,0 x 19,8 см. Музей МДА «Церковно-археологический кабинет»).

2 «И даны были жене два крыла большого орла, чтобы она летела в пустыню свое место от лица змия и там питалась в продолжение времени, времени полвремени» (Апок. 12, 14).

3 Парафраз строк 90 псалма: «Яко на Мя упová, и избáвлю ъ покрýю ъ, яко познá имя Моё» (Пс. 90, 14).

4 Парафраз фрагмента молитвы, завершающей чинопоследование литии:

«Владýко многомилостиве, Гóсподи Иису́се Христé, Бóже наш... благопри-я́тну сотвори моли́тву нашу, да́руй нам оставлéние прегрешéний наших, покрýй нас кровом крилу́ Твоею, отжени́ от нас всякаго врага́ и супостáта, умири́ нашу жизнь. Гóсподи, помилуй нас и мир Тво́й, и спаси́ души́ наша, яко блага́ и человеколюбец». Парафраз фрагмента Великого прокимна Пятницы Светлой седмицы: «Покрыюся в крове крил Твоих».

5 Эти строки свидетельствуют о жажде человеком особого Божественного покровения через Пресвятую Богородицу, о развитии особого почитания Богоматери в это время, о некоей надежде, а может быть, и гарантии личного заступничества. Достаточно вспомнить, что в это же время свт. Димитрий Ростовский создаёт сборник молитв к Богоматери под названием «Пятючисленные молитвы», ежедневное чтение которых гарантировало заступничество и покров Богоматери на Страшном Суде.

6 В сборник включены сказания о чудесах от иконы Богоматери из Свято-Троицкого Ильинского монастыря в Чернигове, нравоучения, краткие духовные беседы, стихотворное сочинение «Догмат Богородицы».

7 Гравюра на меди «Покрый нас кровом крылу Твоею». Свт. Димитрий Ростовский. «Руно Орошенное». Чернигов. 1696 г. 25,6 x 14,3 см. См.: Украинские книги кирилловской печати XVI–XVIII вв. Киевские издания 2-й половины XVII в.: каталог / ред. А. А. Гусева. М., 1990. Вып. II. Ч. 2. С. 3, 31, 184. Илл. 2081; Стасенко В. Христос I Богородица у дереворізах кириличних книг Галичи-ни XVII століття: особливості розробки та інтерпретації образу. Київ, 2003. С. 166; Москва Православная. Октябрь / ред. М. И. Вострышев. М., 2004. С. 570.

из собрания Исторического музея⁸. Мастерницей в качестве образца для шитого медальона для облачения с изображением Богоматери с крыльями из собрания Национального музея во Львове им. Андрея Шептицкого была использована гравюра из издания «Руно Орошенное» 1696 г. В румынском монастыре Говора чудотворным почитался образ Богоматери⁹, написанный на стене в 1700–1711 гг. Образ повторил эту же гравюру 1696 г., только группа духовенства изображена под правой рукой Богоматери, а мирян во главе с государем и государыней — под левой рукой. По всей видимости, благодаря связям с Киево-Могилянской академией, установленным ещё при жизни митр. Петра Могилы, который был урождённым молдавским князем и благотворителем монастыря, издание «Руно Орошенное» 1696 г. попало в монастырь Говора, где с гравюры скопировали образ в настенной живописи. В пользу этого свидетельствуют и надписи на церковно-славянском языке: под крыльями — «Даны быша Жене две крыле орла великого...»¹⁰. В одном из клейм «Ильинской Черниговской» иконы Богоматери¹¹ около 1718 г. из церкви преп. Харитона Исповедника в Москве изображено явление на облаке Богоматери, широко распахивающей мафорий над землёй, с распростёртыми крыльями¹².

В дальнейшем развитие иконографии «Покрой нас кровом крылу Твоею» в русском и украинском искусстве пошло разными путями. В русской культуре иконография «Покрый нас кровом крылу Твоею» широкого распространения не получила, обмельчав к концу XIX в. до малочисленного извода¹³, известного во владимирских сёлах. Извод, сохранив форму (Богоматерь, покрывающая полами своего мафория молящихся, изображалась с крыльями «орла великого»), получил наименование «Покровительница».

В украинском искусстве единственной иконой, надписанной как «Покрій насъ кровомъ крилу твоею», является икона с изображением неизвестного казацкого старшины середины XVIII в., которую украинские учёные определяют как «Покров Богоматери»¹⁴. Мастер при создании иконы адаптировал гравюру из сборника «Руно Орошенное» 1696 г. под тип «Казацких Покровов», изобразив Богоматерь без крыльев «орла великого», с архиерейским омофором в руках¹⁵.

Иконография «Покрый нас кровом крылу Твоею» в украинском сакральном искусстве

8 Икона «Покрой нас кровом крилу Твоею». Мастер Симеон. Втор. пол. XVIII в. 26,0 x 20,5 см. Поступила из Румянцевского музея в 1923 г. ГИМ. Москва.

9 Сцена росписи «Покрый нас кровом крылу Твоею». Монастырь Говора. Румыния. 1700–1711 гг.

10 «И даны были жене два крыла большого орла, чтобы она летела в пустыню свое место от лица змия и там питалась в продолжение времени, времени полвремени» (Апок. 12, 14).

11 На этой иконе впервые в русском искусстве одновременно представлены в клеймах сказания образы Богоматери, иконографически восходящие к нескольким типам католической иконографии «Непорочное Зачатие»: “Regina Coeli”, “Hortus Conclusus”, “Amicta Sole”, “Misericordia”, “Madonna del Soccorso”.

12 «Ильинская Черниговская» икона Богоматери. Ок. 1718 г. Мастер Оружейной палаты Московского Кремля. 177,0 x 113,0 см. Происходит из церкви преп. Харитона Исповедника в Москве. ГТГ. Москва. См.: *Звездина Ю. Н.* Икона «Богоматерь Ильинская Черниговская» 1696 года — дар Петру I в память Азовской победы // Филевские чтения. М., 2001. Вып. IX. С. 26–28; *Комашко Н. И.* Ильинская Черниговская икона Божией Матери // Православная энциклопедия. 2010. Т. 22. С. 360–365.

13 Икона Богоматери «Покровительница». Конец XIX в. Россия. Музей икон в Кампене, Нидерланды. Икона Богоматери «Покровительница». Конец XIX в. Мастер владимирских сёл. По-видимому, мастер, первоначально надписавший икону Богоматери «Покровительница», руководствовался представлением, что Богородица является Покровительницей всего человеческого рода.

14 Икона Богоматери «Покров» с изображением неизвестного казацкого старшины. 1750 г. 101,0 x 73,0 см. Доска, левкас, темпера, золочение. Происходит из церкви с. Саварка Таращанского уезда Киевской губернии. Из фондов Национального художественного музея Украины, Киев. См.: Украинський іко-нопис XII–XIX ст. з колекції НХМУ / ред. В. Бурлюк. Київ. 2005. С. 124. Каталог № 75.

15 Два парящих ангела коронуют Её венцом. Справа и слева от Богоматери расположены две ленты-прапорца с текстом «Покрію ихъ яко...» и «...познашаимя мое».

первой половины XVIII в. трансформировалась в иконографию Богоматери «Покров», оттеснив на периферию украинской культуры традиционную иконографию «Покрова Богоматери»¹⁶, представляющую события праздника Покрова, и приобретя особые национальные черты, связанные с почитанием казаками в казацкой среде Богоматери как защитницы в бою и покровительницы родной земли¹⁷. В центре иконографической схемы изображалась Богоматерь, стоящая в рост, широким движением рук распахивающая и придерживающая края своего мафория, под покров которого прибежал человеческий род в лице государей, духовенства, представителей Войска Запорожского, местных ктиторов и людей простого происхождения. Наибольшую известность в науке, благодаря изображению припадающих под мафорий Богоматери царя Алексея Михайловича и гетмана Богдана Хмельницкого, получил образ «Покрова»¹⁸ первой половины XVIII в. из Национального художественного музея Украины. Украинские исследователи в постсоветский период, акцентируя внимание на национальных особенностях, иконы с изображениями казацких гетманов, полковников, атаманов и старшин выделили в группу¹⁹ под названием «Казацкий Покров»²⁰, для которой характерно присутствие среди припадающих под защиту Богоматери представителей казачества.

На землях современной Беларуси сохранились две иконы Богоматери «Покров»²¹ 1740-х гг.²² и 1797 г.²³ из церкви белорусского села Бусяж. Локальное распространение иконография Богоматери «Покрый нас кровом крылу Твоею» под именем «Покров» или

16 Национальные черты и особенности панегирических конклюдий в первой половине XVIII в. проникнут и в традиционную иконографию праздника Покрова. См.: *Суворова Е. Ю.* Образы российских государственных и церковных деятелей в иконографии Покрова Богородицы конца XVII–XVIII вв. // CLIO- SCIENCE. Проблемы истории и междисциплинарного синтеза. М., 2018. Вып. IX. С. 263–274.

17 Например, гравюра «Осада Почаевской лавры турками в 1675 г.» 1704 г. Никодима Зубрицкого с картины художника Анатолия, викария Вольнской епархии. На гравюре изображено чудесное небесное явление Богоматери, широко распахивающей края своего мафория над осажденной турками лаврой. Рядом Ей предстоит в молении преп. Иов. См.: *Степовик Д. В.* Українська графіка XVI–XVIII століть. Еволюція образної системи. Київ, 1982. С. 260–261.

18 Икона Богоматери «Покров» с портретом гетмана Богдана Хмельницкого. Первая половина XVIII в. 109,0 x 76,0 см. Происходит из Покровской церкви. Дешки Каневского уезда (теперь Богуславский район Киевской области). Национальный художественный музей Украины. См.: Украинський іконопис XII–XIX ст. з колекції НХМУ. С. 88. Каталог № 47.

19 Икона Богоматери «Покров» с изображением запорожских казаков. Первая половина XVIII в. Происходит из города Бахмач на Черниговщине. 51,0 x 38,5 см. Дерево, левкас, масло, серебрение, тонировка под золото, рельефное тиснение, резьба. Черниговский областной художественный музей им. Григория Галагана.

Икона Богоматери «Покров» с изображением неизвестного казацкого старшины. 1750 г. 133,0 x 75,0 см. Доска, левкас, темпера, масло, серебрение, золочение. Происходит из церкви с. Кобыжча Бобровицкого района Черниговской области. Национальный художественный музей Украины. См.: Украинський іконопис XII–XIX ст. з колекції НХМУ. С. 141. Каталог № 91.

Икона Богоматери «Покров». XVIII в. Часть аналая. Дерево, левкас, масло. Происходит из сечевой Покровской церкви. Днепропетровский национальный исторический музей им. Д. И. Яворницкого.

Икона Богоматери «Покров» Середина XVIII в. Киевщина. Национальный художественный музей Украины. НХМУ.

20 См.: *Летнянчин Л.* Покров Богородиці в Дрогобицькому іконописі XVII–XVIII ст. // Сакральне мистецтво Бойківщини. Наукові читання пам'яті Михайла Драгана. Дрогобич, 1997. С. 58.

21 Обе иконы производят впечатление произведений, созданных непосредственно по образцам западноевропейской католической графики.

22 Икона Богоматери «Покров». Латыговский мастер. 1740-е гг. 95,0 x 69,0 см. Происходит церкви (1811 г.) с. Латыгово Чашницкого района Витебской области. См.: Государственный художественный музей Беларуси. Іканапіс Беларусі XV–XVIII стародзья / ред. Н. Ф. Высоцкая. Мінск, 1992. № 101.

23 Икона Богоматери «Покров». 1797 г. 123,5 x 81,5 см. Выявлена 18-й экспедицией Государственного художественного музея Беларуси в 1970 г. в Успенской церкви 1773–1777 гг. с. Бусяж Ивацевичского района Брестской области. Государственный художественный музей Беларуси. См.: Государственный художественный музей Беларуси. Іканапіс Беларусі XV–XVIII стародзья.

№ 137; *Карэлін Ў., Мельнікаў М.* Асабліваці іздаваў Пакроў і Апёка на Брэстчыне. Волинська ікона: дослідження та реставрація. Науковий збірник. Луцьк, 2003. В. 10. С. 64–68. Іл. 9.

«Покровительница» получила в Самоковском женском Покровском монастыре Болгарии, основанном в 1772 г. игуменьей Теоктистой, принявшей монашеский постриг в одном из киевских женских монастырей, где она подвизалась с 1760–1770 гг. Наиболее вероятно, что гравюра из издания «Руно орошенное» 1696 г. была принесена ею из Киева. По заказу игуменнии Феоктисты для монастырского храма Христо Димитровым в конце XVIII в. была создана первая икона²⁴ этой иконографии в Болгарии. Позже его сыновья Димитри Захарий Зографы создали несколько икон Богоматери «Покров»²⁵, на которых Богоматерь была изображена с крыльями «орла великого», покрывающая широко распахнутым омофором молящихся. Особенную популярность иконография получила в монастыре в 1837–39 гг., во время эпидемии чумы в Самокове. К освящению монастырского храма в 1839 г. Захарий Зограф написал в нартексе образ Богоматери «Покров» с предстоящими Иоанном Рильским и королём Стефаном Милутиным»²⁶. Также по случаю освящения церкви в Самокове по поручению проигумена Рильского монастыря²⁷ Хаджи Исая был изготовлен эстамп со следующей надписью: «И якоже тамо суцая народы в церкви милостивно покрый, тако и нас грешных раб твоих покрый кровом крилу твоею...».

В свою очередь, самоковская иконография Богоматери «Покров» оказала влияние на изображение Апокалиптической Жены в сцене «Видения Жены, облеченной в солнце стоящей на луне, и змия»²⁸ (Апок. 12, 1–4). Захарий Зограф²⁹, ориентируясь на образы Богоматери «Покров», созданные ими его братом и прославившиеся в Самокове, в своде западного нартекса храма Троянского монастыря (1847)³⁰, изобразил Апокалиптическую Жену, как Богоматерь на полумесяце, с двенадцатью звёздами, в солнечном сиянии, с крыльями «орла великого», края мафория распахнуты приподнятыми в молении руками. Композиционное и иконографическое решение сцены «Видения Апокалиптической Жены...» в своде нартекса храма Батошевского монастыря (1869 г.)³¹ полностью повторяет сцену в Троянском монастыре.

Появление гравюр с образами новой иконографии Богоматери «Покрый нас Кровом крилу Твоею...» и «Покров» в проповеднической литературе малороссийских авторов³² второй половины XVII в. было связано с барочной образностью самих проповедей, созданных в культурной среде православных христиан Западной Руси, находившейся под

24 Икона Богоматери «Покров». Христо Димитров. Конец XVIII в. Самоковский женский Покровский монастырь. Софийская область. Болгария.

25 Целовальная (аналойная) икона Богоматери «Покров». Димитр Христович Зограф. 1816 г. Самоковский женский Покровский монастырь. Софийская область. Болгария.

Икона Богоматери «Покров». Димитр Христович Зограф. Середина XIX в. Самоковский женский Покровский монастырь. Софийская область. Болгария.

26 Образ Богоматери «Покров» со св. Иоанном Рильским и св. королём Стефаном Милутиным», или «Покровительница». Захарий Христович Зограф. 1839 г. Нартексе храма Самоковского женского Покровского монастыря. Софийская область. Болгария. В центре композиции изображена Богоматерь с крыльями «орла великого», покрывающая полами своего мафория молящихся. По сторонам Ей предстоят: справа святой король Стефан Милутин («св. Стефан крал Сърбски»), а слева — святой Иоанн Рильский.

27 Издание «Жития Иоанна Рильского» впервые было напечатано в типографии Киево-Печерской Лавры в 1671 г.

28 Подробнее об истории развития иконографии «Видения Жены, облеченной в солнце и стоящей на луне, и змия» (Апок. 12, 1–4). См.: Чинякова Г. П. Древняя Русь и Запад. Русский лицевой Апокалипсис XVI–XVII веков. Миниатюра, гравюра, икона, стенопись. М., 2017. С. 140–145.

29 См.: Островский Г. С. Захарий Зограф. Л., 1987. С. 37–43.

30 См.: Чаврыков Г. Болгарские монастыри. Памятники истории, культуры и искусства. София, 1974. С. 82.

31 См.: Чаврыков Г. Указ соч. С. 100.

32 Свт. Димитрий Ростовский (Туптало), архимандрит Иоанникий (Галытовский), епископ Иосиф Шумлянский, Кирилл Транквиллион (Ставровецкий), архиепископ Лазарь Баранович, Самуил Мокриевич, игумен Феодосий Софонович. См.: Плохий С. Покрова Богородица в Україні // Пам'ятки України: історія та культура. Київ, 1991. Вып. 5. С. 35.

непосредственным столетним иезуитским (барочным) влиянием³³. Изобразительный материал для прозелитической деятельности ордена иезуитов выполняли братья Вирикс³⁴, члены ордена св. Луки в Антверпене. Благодаря многочисленным произведениям графики, подобным гравюре “Madonna Misericordia”³⁵, созданной Яном Вириксом для ордена кармелитов на рубеже XVI–XVII вв., католическая иконография “Madonna Misericordia”, ставшая уже не столь востребованной и актуальной к середине XVII в. в Западной Европе, с середины XVII в.³⁶ получила «второе дыхание» в культуре Западной Руси.

При первом впечатлении иконография «Покрой нас кровом крылу Твоею» стала результатом контаминации католической иконографии “Madonna Misericordia” и русской «Апокалиптическая Жена». Но гравюра из сборника «Руно Орошенное» 1696 г. была создана на основе более ранних украинских гравюр. Самое раннее изображение Богоматери с крыльями, покрывающей распахнутым мафорием молящихся, на которое указала ещё Л. П. Тарасенко³⁷, является фрагментом панегирической конклюдии³⁸, прославляющей воссоединение Украины с Россией под покровом Богоматери. В центре конклюдии³⁹ на облаках в рост изображена Богоматерь, облечённая в солнце, в венце, с распахнутыми крыльями, над которыми развиваются две ленты-прапорца с текстом «И даны быша Жене...» и «две крыле орла великого: Апок: VI»⁴⁰. Перед Богоматерью, у ног расположен медальон, обрамлённый лавровым венком с российским гербом — двуглавым орлом, на груди которого щит с изображением Георгия Победоносца, побивающего

33 Гражданские права православных подданных Речи Посполитой были ограничены и стеснены, свободное исповедование православной веры, использование русского и западнорусского языков в официальных документах чаще всего откровенно преследовалось. См.: *Карташев А. В.* Очерки истории Русской церкви. Париж, 1959. Т. I. С. 590; *Chodyncki K.* Kosciol prawoslawny a Rzecz Pospolita Polska 1370–1632. W., 1934. S. 101–103.

34 Фламандская династия гравёров и рисовальщиков, самые известные представители которой — братья Вирикс (нидерл. — Wierix): Ян (Иоанн) Вирикс (1549–ок.1618) — гравёр, прославившийся работами на религиозную тематику и портретами, и Иероним Вирикс (1553–1619) — гравёр, рисовальщик и педагог. Работая в протестантской среде ордена св. Луки в Антверпене, они были тайными католиками.

35 Иоанн Вирикс. Гравюра «Madonna Misericordia» для ордена Девы Марии с горы Кармель. Конец XVI в. Мадонна, придерживая мафорий, покрывает справа группу коленопреклонённых монахов-кармелитов, слева — группомолящихся монахинь-кармелиток.

36 Важно отметить, что на западных территориях современной Украины иконография «Madonna Misericordia», движимая орденом иезуитов, получила единичные воплощения ещё до периода Контрреформации. Например, образ «Madonna Misericordia» в росписи, созданной в конце XV в. вероятно североитальянскими мастерами, в нефе храма свт. Николая, пристроенного к Горнянской ротонде св. Анны в Закарпатье. На данный момент храм принадлежит УГКЦ. В традиционных сценах «Акафиста Богоматери» росписи церкви св. Онуфрия василианского монастыря в Лаврове Старосамборского района Львовской области конца XV–XVI в. были представлены образы «Madonna Misericordia». См.: *Щербань В.* Генеза іконографії Покрови Богородиці на теренах України // Вісник Львівського Університету. Мистецтвознавство. Львів, 2005. Вип. 5. С. 147.

37 «Апокалиптическая Жена» — Богоматерь в представленном иконографическом изводе — впервые появляется в Киево-Печерском патерике, изданном в 1661 г. в Киеве. На фронтисписе патерика помещена сложная композиция, типа конклюдии, где присутствует образ крылатой Богоматери в венце с раскрытым над гербом России и Киево-Печерской Лаврой покровом-плащом. См.: «Угодно в очах Божиих дело сие...». Сокровища Церковно-археологического кабинета Московской Православной Духовной Академии / ред. Л. П. Тарасенко, Сергиев Посад, 2004. С. 128.

38 *Алексеева М. А.* Жанр конклюдий в русском искусстве конца XVII – начала XVIII в. // Русское искусство барокко. М., 1977. С. 7–29.

39 Гравюра на меди «Покрой нас кровом крылу Твоею». Мастер Илия. 1655–1660 гг. «Патерик или Отечник Печерский...». Киев. Типография Лавры. 1661 г. 24,9 x 15,4 см. См.: Украинские книги кирилловской печати XVI–XVIII вв. Киевские издания 2-й половины XVII в.: каталог / ред. А. А. Гусева. М., 1981. Вып. II. Ч. 1. С. 14, 58, 136. Илл. 1119. «Первое печатное издание «Патерика» на церковнославянском языке, одно из наиболее выдающихся в полиграфическом отношении изданий лаврской типографии второй половины XVII в. Изображение соборной Успенской церкви и планы пещер сделаны, видимо, с натуры». См.: Украинские книги кирилловской печати XVI–XVIII вв. Киевские издания 2-й половины XVII в. С. 14.

40 «И даны были жене два крыла большого орла, чтобы она летела в пустыню свое место от лица змия и там питалась в продолжение времени, времени полвремени» (Апок. 12, 14).

дракона. Богоматерь покрывает широко раскрытым мафорием монашескую братию, предстоящую в молении по двум сторонам от Успенского собора Киево-Печерской лавры. От левой группы монахов взвивается бандероль с прошением к Богоматери «Покрый нас кровом крылу Твоею...», от правой — бандероль со словами благодарения «Во кровех крилу твоею возрадуемся...»⁴¹. Вверху, в облачном сегменте, в солнечном сиянии поясное изображение Спасителя, благословляющего обеими руками, в венце и с двумя распахнутыми крыльями за спиной. Над крыльями Спасителя, по краю верхнего поля, расположены две ленты-прапорцас текстом «Яко орел покры...» и «гнезде свое...»⁴², который является заголовком всей конклюдии и даёт ключ к пониманию её замысла.

Текст «Яко орел покры гнезде свое...» дал исторически известный и значимый образ, одновременно использованный обеими сторонами — участницами Переяславской рады 1654 г. в качестве идеологемы⁴³. Гетман Богдан Хмельницкий и генеральный писарь Войска Запорожского Иван Выговский в беседе с послом царя Алексея Михайловича выразили радость по поводу того, что «яко же древле при великом князе Владимире, так же и ныне сродник их... Алексей Михайлович всеа Русии самодержец призрил на свою государеву отчину Киев и на всю Малую Русь милостью своею. *Яко орел покрывает гнездо свое*⁴⁴, так и он, государь, изволит нас принять под свою царского величества высокую руку»⁴⁵. Затем посол государя В. В. Бутурлин, при вручении знаков власти Богдану Хмельницкому, в своей речи использовал этот образ при «определении характера отношений между царём Алексеем Михайловичем и украинским обществом. Алексей Михайлович желает, *«орла носяй печать, яко орел покрыти гнездо свое и на птенцы своя вожде, град Киев с прочими грады, царского орла некогда гнездо суще ... милостью своей государской покрыти»*. Царь сравнивается здесь с орлом, который возвращается в Киев — своё старое гнездо, чтобы покрыть своими крыльями это гнездо и находящиеся в нем птенцов. Тем самым «воссоединение» восточных славян в одном государстве означало их объединение под властью своих «природных» государей, которые некогда правили Русской землёй из её столицы — Киева. Сравнение царя с «орлом»⁴⁶, а его новых подданных с «птенцами» подчёркивало кровную связь между ними и правителем, их принадлежность к одному народу. Эта цельная и последовательная точка зрения воспроизводила основные положения сложившейся много раньше программы «собираения» всех восточнославянских земель вокруг Москвы»⁴⁷. В. В. Бутурлин в своей речи акцентирует внимание и на теме защиты православия. «В этой борьбе за православие Хмельницкий должен был рассчитывать на помощь небесной *молитвы печерских чудотворцев*, некогда утвердивших в «Русской Земле» православие...»⁴⁸. Первое издание «Патерика или Отечника Печерского» на церковнославянском языке было подготовлено к печати в 1661 г. архимандритом Иннокентием (Гизелем) представителем культурной элиты Украины, ректором Киево-Могилянской

41 Эта парафраз строк Псалтири «Яко был еси Помощник мой, и в крове крилу Твоею возрадуюсь» (Пс. 62, 8).

42 «...и на птенцы своя вожде: простер крыле свои, и прият их, и подъят Якоорел покры гнездо свое их на раму свою» (Втор. 32, 10–11).

43 *Флоря Б. Н.* Воссоединение Украины с Россией в оценке современников // Славянский альманах 2004. М., 2005. Вып. 9. С. 4.

44 Здесь и далее выделено Е. Ю. Суворовой

45 Воссоединение Украины с Россией: документы и материалы. М., 1954. Т. 3. № 197. С. 460. Цит. по: *Флоря Б. Н.* Указ. соч. С. 6.

46 «Образ орла, садыщегося в свое гнездо и прикрывающего крыльями своих птенцов, был использован и в грамоте Богдана Хмельницкого Алексею Михайловичу от 17 февраля 1654 г. Всё это позволяет утверждать, что выработанный в Москве взгляд на значение происходивших событий был принят украинской стороной». См.: *Флоря Б. Н.* Указ. соч. С. 6.

47 *Флоря Б. Н.* Указ. соч. С. 5–6.

48 Там же. С. 5.

коллегии, выпускниками которой в разные годы были Богдан Хмельницкий⁴⁹, Симеон Полоцкий⁵⁰, свт. Димитрий Ростовский.

Мастер-гравёр, по всей видимости, под руководством архимандрита Иннокентия (Гизеля), опиравшегося на принятую в украинском и российском обществе идеологию — Покров Божьей Матери над воссоединившимися двумя братскими народами, как на иконографическую программу, создал конклюдацию, в которой Христос — *орел покрывает птенцев Своих*. Ниже Богоматерь с «крыльями орла великого» как защитница православия своим мафорием покрывает Власть (государя)⁵¹ в образе двуглавого орла и Церковь (духовенство) в лице братии самого древнего русского монастыря — Киево-Печерской лавры. В этой конклюдации впервые и семантически логично была использована католическая иконография Девы Марии «Мизерикордия» первого типа⁵².

Придание Богоматери черт «Апокалиптической Жены» (крылья за спиной и прямая цитата из двенадцатой главы Апокалипсиса: «И даны быша жене две крыле орла велика»⁵³ на лентах-прапорах) связано с православной русской традицией, в которой Жена, облеченная в солнце с крыльями орла великого, «выступает в качестве метафоры Церкви Христовой, гонимой неверными и обретающей покой только в пределах Московского государства. Такое понимание данного образа наиболее ярко выражено создателем доктрины «Москва — Третий Рим» старцем Филофеем в его «Послании великому князю Василию III Ивановичу о злых днях и часах». Для человека, воспитанного в православной духовной культуре, наличие этой цитаты рядом с изображением Богородицы служило ясным указанием на то, что перед ним не просто образ Божьей Матери, но и символическое

49 Богдан Хмельницкий получил образование в Киево-братской школе (с 1631 г. Киево-Могилянская коллегия), сохранив привязанность к *alma mater*, стал её благодетелем и покровителем.

50 Образ орла — любимейший в поэзии Симеона Полоцкого, самая известная его поэма «Орел Российский» была создана в 1667 г. в связи с объявлением царевича Алексея Алексеевича наследником престола и украшена гравюрой с изображением «Орла Российской Державы», облечённого в солнце, от которого исходят лучи, надписанные именами христианских добродетелей. В лапах орла — скипетр и меч, на груди изображение Георгия Победоносца, над главами три венца. Надпись на гравюре «В солнце положи селение свое...» (Пс. 18, 5). См.: *Смирнов Н. А.* Орел Российский: творение Симеона Полоцкого. Петроград, 1915. С. 1–64.

51 С момента воссоединения Украины с Россией в украинских изданиях получили широкое распространение посвящения русским царям. «Необходимость снискать расположение монарха, влияние которого в делах церкви было таким же определяющим, как и в делах государства, побуждала писателей и издателей к активному обращению к монарху... В таких посвящениях панегирик своеобразно сочетается с челобитной... Compliments по адресу российских самодержцев стали частью установившегося литературного этикета». См.: *Сазонова Л. И.* Украинские старопечатные предисловия конца XVI – первой половины XVII в. (особенности литературной формы) // *Русская старопечатная литература XVI – первая четверть XVIII в. Тематика и стилистика предисловий и послесловий.* М., 1981. С. 180–181.

52 Иконография “*Madonna Misericordia*”, зародившаяся и получившая особое почитание в Италии, а затем распространившаяся по всей Европе (“*Madonna della Misericordia*” (итал.), “*Schutzmantelmadonna*” (нем.), “*Vièrge au Manteau*” (фр.) или “*Vierge de Miséricorde*” (фр.)), условно делится на несколько типов. Первый тип — это изображение Богоматери, явившейся Петру Ноласко. Богоматерь, придерживая широко распростёртыми руками края своего мафория, покрывает им христиан, прибегающих под её защиту. Под покровом Богоматери в молении могут изображаться представители царствующего дома, Церкви и местной знати. Ю. Н. Звездина в своей статье, опираясь на материал гравюр киевской печати, связывает происхождение украинской иконографии Богоматери «Покров» с католической иконографией “*Misericordia*”. См.: *Звездина Ю. Н.* Образ Богоматери Ильинской Черниговской в росписи церкви Ильи Пророка в Ярославле и аллегорические гравюры киевской печати // *Научные чтения памяти И. П. Болотцевой (XII): сб. статей.* Ярославль, 2008. С. 37.

53 Старец Филофей во фрагменте «Послания о злых днях и часах», где ведётся речь о гибели всех православных царств, кроме русского, сохраняемого благодатию Христовою, одновременно приводит цитаты 131 Псалма: «зде вселюся, яко изволю», и из XII главы Апокалипсиса: «И даны быша жене две крыле Орла велика», сочетание которых будет употребляться в украинской графике второй половины XVII в. См.: *Памятники литературы Древней Руси.*

Конец XV – первая половина XVI века / Д. С. Лихачев, ред. М., 1984. С. 452.

изображение Церкви Христовой»⁵⁴.

Ещё более сложная по композиции панегирическая конклюдия⁵⁵, насыщенная апокалиптическими образами и текстами из Священного Писания, была создана Лазарем (Барановичем) и опубликована 1674 г. в первом и втором⁵⁶ киевских изданиях «Трубы на дни нарочитыя праздников...». Конклюдия делится на четыре условных регистра, рядом с каждым образом расположены бандероли с текстами. В верхнем — на облаках в рост слева и справа от слетающего в виде голубя Св. Духа изображены крылатая Богоматерь («Даны быша Жене две крыле орла...»⁵⁷) и Спаситель с крыльями («Яко орел покры гнездо свое...»⁵⁸). Обе надписи отсылают к конклюдии 1661 г. По сторонам от Спасителя и Богоматери по изображению ангела («Царем держава...» и «Господь державы царства утверждаютя...»⁵⁹). В центре второго регистра — бандероль с текстом «Горняя мудрствуйте, а не земная...»⁶⁰, который, учитывая его место расположения, можно интерпретировать как название конклюдии. Ниже бандероли — изображение двуглавого орла с мечом и скипетром в лапах, на груди которого Георгий Победоносец побивает дракона. Из клюва каждой главы орла исходит бандероль с текстом «Кто даст ми криле яко голубине?» и «И полещу, и почию»⁶¹. Справа на облаках в рост изображён архангел Михаил с мечом («Ангелом Своим заповесь о тебе...»⁶²), слева — царь Константин с жезлом и крестом («Подражателе Богу...»⁶³ и «Жезл едущ аз вижу веры...»⁶⁴). Ниже — третий регистр, в котором слева направо изображены всадник в венце, побивающий дракона («Ты убо яко добр воин...»⁶⁵), лев с крыльями («Победил лев...»⁶⁶), телец с крыльями («В трудех от юности...»⁶⁷) и двуглавый орёл («Четвертое животное подобно орлу...»⁶⁸). Развёрнутая цитата из четвёртой главы Апокалипсиса рядом с изображением двуглавого орла: «И первое животное было подобно льву, и второе животное подобно тельцу, и третье

54 См.: *Кривцов Д. Ю.* Образ двуглавого орла в символике западнорусских посвятельных предисловий XVII – начала XVIII века (на материалах изданий типографии Киевопечерской лавры) // *Геральдика: материалы конференции «10 лет восстановления геральдической службы в России»*. СПб., 2002. С. 62–63.

55 Гравюра «Горняя мудрствуйте, а не земная...». Архиепископ Лазарь (Баранович). «Трубы на дни нарочитыя праздников... Яже Лазарь Баранович воструби». Киев. Типография Лавры. 1674 г. Л. 4нн. а. 27,1 x 16,2 см. См.: *Украинские книги кирилловской печати XVI–XVIII вв. Киевские издания 2-й половины XVII в.* С. 20, 21, 197. Илл. 1431.

56 Во втором издании также опубликована гравюра «Успение Богоматери», на которой изображена возносящаяся на небо к встречающему Ее Спасителю Богоматерь с крыльями.

Гравюра «Успение Богоматери». Архиепископ Лазарь (Баранович). «Трубы на дни нарочитыя праздников... Яже Лазарь Баранович воструби». Киев. Типография Лавры. 1674 г. Л. 265б. 10,4 x 12,3 см. См.: *Украинские книги кирилловской печати XVI–XVIII вв. Киевские издания 2-й половины XVII в.* С. 20, 21, 188. Илл. 1352. Позднее доска употреблялась в изданиях новгород-северской и черниговской типографий Лазаря (Барановича).

57 «И даны были жене два крыла большого орла, чтобы она летела в пустыню в свое место от лица змия и там питалась в продолжение времени, времени полвремени» (Апок. 12, 14).

58 «Яко орел покры гнездо свое, и на птенцы своя возжеле: простер крылесвой, и прият их, и подъят их на раму свою» (Втор. 32, 10–11).

59 «И сотворил ест нас цари и иереи Богу и Отцу своему, тому слава и держававовеки веков. Аминь» (Апок. 1, 6).

60 «Горняя мудрствуйте, а не земная» (Кол. 3, 2).

61 «И рех: кто даст ми криле яко олубине? И полещу, и почию» (Пс. 54, 7).

62 «Яко Ангелом Своим заповесь о тебе, сохрани ти во всех путех твоих» (Пс. 90, 11).

63 «Бывайте убо подражателе Богу, якоже чада возлюбленная» (Еф. 5, 2).

64 Жезл — олицетворение силы и могущества того, в чьих он руках.

65 «Ты убо злопостражди яко добр воин Иисус Христов...» (2 Тим. 2, 3).

66 «И один из старцев сказал мне: не плачь, вот, лев от колена Иудина, корень Давидов, победил и может раскрыть сию книгу и снять семь печатей её» (Апок. 5, 5).

67 «Нищ есмь аз, и в трудех от юности моя» (Пс. 87, 16).

68 «И первое животное было подобно льву, и второе животное подобно тельцу, и третье животное имело лице, как человек, и четвертое животное подобно орлу летящему» (Откр. 4, 7).

животное имело лицо, как человек, и четвертое животное подобно орлу, летящему», разъясняет, что в третьем регистре изображены в своеобразной интерпретации четыре апокалиптических животных⁶⁹. В нижнем регистре, в центре — изображение двуглавого орла с образом Богоматери («Покрыю его яко познаша имя мое...»⁷⁰), в лапах у него два щита («Тысяча щитов висит на нем»⁷¹). Справа и слева от орла на кронах высоких деревьев — поясные изображения царя Алексея Михайловича и царицы Наталии Кирилловны соответственно, ниже около древа царя — изображения Фёдора Алексеевича и Иоанна Алексеевича, ниже около древа царицы — Петра Алексеевича. Под изображениями наследников бандероль с текстом «...Даже до рек отрасли его»⁷². Тема крыльев в этой конклюдии повторена многократно в разных образах. На рубеже XVII–XVIII в. тема восшествия на царство, восхваления императорской власти вошла в пространство традиционной иконографии «Покрова Богоматери»⁷³.

Итоговый вариант композиции «Покрой нас кровом крылу Твоею», получившей дальнейшее распространение, для издания 1696 г. «Руно Орошенное», скорее всего, был разработан свт. Дмитрием Ростовским, автором которого он являлся. Косвенно в пользу этого предположения свидетельствуют тексты свт. Дмитрия Ростовского. Так Л. П. Тарасенко, комментируя иконографию «Покрой нас кровом крилу твоею...», опирается на образные интерпретации свт. Дмитрия Ростовского из «Руна Орошенного»: «Одевает нас Пречистая Дева милостью своею, егда покрывает честным своим омофором». Там же, в беседе, посвящённой Богородице, «Взбранной воеводе», святитель пишет о «Жене облеченной в солнце» как о предзнаменовавшей Пречистую Деву, «очесом есть много учителей церковных согласие». В одной из последних бесед «Руна» Дмитрий Ростовский так объясняет образ Апокалиптической Жены: «...Мати нашей Преподобной даны быша два крыле Орла великаго, то упованием яко она покрывает ны кровом крилу своею, извещаемся о покровительстве ея от Андрея с(вя)таго Юродивого, сей виде ю въ влахернстей церкви людие покрывающую...»⁷⁴. В «Слове на Покров» свт. Дмитрий сопоставляет образы Подательницы Покрова и Апокалиптической Жены: «Якоже иногда святой Иоанн Богослов виде на небеси знамение велие: Жену, облеченную в солнце. Сие святой Андрей в Небеси подобней Влахернстей Церкви, узре Невесту невестную, солнечную одеяную Порфирию, знамение, Богословом виденное: Покровительницу нашу Премилосердную прообразоваше»⁷⁵.

Тема изображения Богоматери как «Апокалиптической Жены» с крыльями «орла великаго» в русском искусстве не ограничивается только иконографией Богоматери «Покрой нас кровом крылу Твоею...». На иконе «Предста Царице...»⁷⁶ из собрания

69 Лев — символ царственной власти, победы; телец — жертвенность священства; в данном случае третье животное с человеческим лицом — это во-ин-победитель, и четвёртое животное — двуглавый орел — также символ императорской власти и её легитимности.

70 Парафраз строк 90 псалма: «Яко на Мя упová, и избáвлю ѓ: покрýю ѓ, яко познá ѓмя Моё» (Пс. 90, 14).

71 «Шея твоя — как столп Давидов, сооруженный для орудий, тысяча щитов висит на нем — все щиты сильных» (Песн. 4, 4).

72 «Простре розги его до моря, и даже до рек отрасли его». (Пс. 79, 12).

73 Подобные конклюдии прежде всего были связаны с прославлением царской власти и её легитимности. См.: *Погосян Е. А., Сморжевских-Смирнова М. А.* «Я Деву в солнце зрю стоящу...»: образ апокалиптической Жены в русской официальной культуре 1695–1742 гг. // *Studia Russica Helsingiensia et Tartuensia. История и историософия в литературном преломлении.* Тарту, 2002. VIII. С. 9–10.

74 См.: «Угодно в очах Божиих дело сие...». Сокровища Церковно-археологического кабинета Московской Православной Духовной Академии. С. 128.

75 См.: *Дмитрий Ростовский, свт.* Книга Житий святых. Киев, 1689. Л. 178.

76 Икона «Предста Царице». Средняя Русь. Вторая половина XVII в. 140,0 x 170,0 см. МГОМЗ. Москва.

МГОМЗ, которую специалисты датируют второй половиной XVII в.⁷⁷, Богоматерь изображена с крыльями за спиной, облечённая в солнце, стоящая на персонифицированном полумесяце, в царских одеждах и венцом на главе. Она предстоит справа от Спасителя в венце, восседающего на престоле, за которым — семь подсвечников Апокалипсиса. Спаситель представлен в иконографии апокалиптической семантики «Царь Царем»⁷⁸. Из уст Его исходит обоюдоострый меч⁷⁹, в правой руке — в сферу свернутые небеса со звёздами — символ конца Света. Слева от Спасителя предстоит Иоанн Предтеча, как Ангел Пустыни с крыльями и в мандорле сияния.

Подводя итоги, следует сказать, что композиция гравюры 1696 г., иллюстрирующая труд свт. Дмитрия Ростовского «Руно Орошенное», была создана с учётом русских идеологом XVI–XVII вв., украинских панегирических конклюдий второй половины XVII в., русского и католического иконографического опыта. Заказчик гравюры переосмыслил католическую иконографию “Madonna Misericordia” в контексте образа «Апокалиптической Жены», который он интерпретировал в силу своего образования⁸⁰ как Богоматерь, в отличие от традиционного православного толкования «Апокалиптической Жены» как Церкви Христовой. Возможно, что именно из-за католической интерпретации «Апокалиптической Жены» как Богоматери иконография «Покрой нас кровом крылу Твоею...» не получила широкого распространения в восточно-христианском искусстве: в России воплотившись в отдельных произведениях, в украинском искусстве переродившись в иконографию Богоматери «Казацкий Покров», в Румынии и Болгарии оставшись локальным явлением, возникшим под впечатлением от сакрального искусства Киева.

И напоследок важно отметить, что тема крыльев у Богоматери связана не только с иконографиями «Покрой нас кровом крылу Твоею», «Покров», «Апокалиптической Жены», но и с киевской редакцией иконографии «София Премудрость Божия»⁸¹, получившей распространение на Украине в конце XVII в.

77 По ряду иконографических маркеров эту икону следует датировать не ранее последней четверти XVII в. В собрании Ярославского музея есть икона «Предста Царица» конца XVII в., на которой и Богоматерь, и Иоанн Предтеча изображены в венцах и с крыльями. Другие иконографические элементы апокалиптической тематики отсутствуют.

78 В основе иконографии «Царь Царем» («Царь Царей») лежит текст 19 главы Апокалипсиса: «И видех небо отверсто, и се, конь бел, и седяй на нем Верен и Истинен, и Правосудный и Воинственный: очи же Ему (еста) яко пламень огнен, и на главе Его венцы мнози: имый имя написано, еже никтоже весть, токмо Он Сам: и облечен в ризу червлену кровию. И нарицается имя Его Слово Божие. И воинства небесная идяху вслед Его на конех белых, облечених виссон бел и чист. И из уст Его изыде оружие остро, да тем избьет языки: и Той упасет я жезлом железным, и Той перет точило вина ярости и гнева Божия Вседержителя». С толкованием). «И имать на ризе и на стегне Своем имя написано: Царь царем и Господь господем» (Откр. 19, 11–16). См.: *Суворова Е. Ю.* Иконография «Salus Populi Romani» в культуре России конца XVII–XIX вв. // CLIO-SCIENCE. Проблемы истории и междисциплинарного синтеза. М., 2016. Вып. VII. С. 287.

79 На гравюре киевского издания «Толкование Апокалипсиса» 1625 г. изображено явление Спасителя, из уст которого исходит меч, в правой руке небосо звёздами, свитое в сферу, за спиной семь подсвечников. Андрей, архиепископ Кесарии Каппадокийской. Толкование на Апокалипсис. Киев. Типография лавры. 1625 г. 10,2 x 12,6 см. С. 7, илл. 436, гравёр «ТТ». См.: Украинские книги кирилловской печати XVI–XVIII вв. (1574 г. – I половина XVII в.): каталог / ред. Т. Н. Каменева. М., 1976. Вып. I. С. 21, 58, 214. Илл. 436. Иконография гравюры 1625 г., в свою очередь, восходит к силюграфии Альбрехта Дюрера. А. Дюрер. Силюграфия «Видение семи светильников». «Апокалипсис». Около 1496–1498 гг. Германия.

80 Образ Богоматери с крыльями «орла великого» мог родиться только в Киево-Могилянской коллегии — в культурном, образовательном центре Украины XVII в., а не в недрах казачества и среде простого народа. Об этом косвенно свидетельствует ведущий украинский исследователь Д. В. Степовик, называя иконографию «редкостной (!) для украинской иконографии крылатой Печерской Богоматерью». Цит. по: «Угодно в очах Божиих дело сие...». Сокровища Церковно-археологического кабинета Московской Православной Духовной Академии. С. 130.

81 *Погосян Е. А., Сморжевских-Смирнова М. А.* «Я Деву в солнце зрю стоящу...». С. 9–10.

Библиография

- Алексеева М. А.* Жанр конклюдий в русском искусстве конца XVII – начала XVIII в. // Русское искусство барокко. М., 1977. С. 7–29.
- Димитрий Ростовский, свт.* Книга Житий святых. Киев, 1689.
- Звездина Ю. Н.* Икона «Богоматерь Ильинская Черниговская» 1696 года — дар Петру I в память Азовской победы // Филевские чтения. М., 2001. Вып. IX. С. 21–26.
- Звездина Ю. Н.* Образ Богоматери Ильинской Черниговской в росписи церкви Илии Пророка в Ярославле и аллегорические гравюры киевской печати // Научные чтения памяти И. П. Болотцевой (XII): сб. статей. Ярославль, 2008. С. 35–42.
- Іканапіс Беларусі XV–XVIII староддзяу / ред. Н. Ф. Высоцкая. Мінск, 1992.
- Карэлін Ё., Мельнікаў М.* Асаблівацці ізводаў Пакроў і Апёка на Брэстчыне. Волинська ікона: дослідження та реставрація. Науковий збірник. Луцьк, 2003. В. 10.
- Карташёв А. В.* Очерки по истории Русской церкви. Париж, 1959. Т. I.
- Комашко Н. И.* Ильинская Черниговская икона Божией Матери // Православная энциклопедия. 2010. Т. 22. С. 360–365.
- Кривцов Д. Ю.* Образ двуглавого орла в символике западнорусских посвяtitельных предисловий XVII – начала XVIII века (на материалах изданий типографии Киевопечерской лавры) // Геральдика: материалы конференции «10 лет восстановления геральдической службы в России». СПб., 2002. С. 58–66.
- Летнянчин Л.* Покров Богородиці в Дрогобицькому іконописі XVII–XVIII ст. // Сакральне мистецтво Бойківщини. Наукові читання пам'яті Михайла Драгана. Дрогобич, 1997. Вып. 1. С. 57–65.
- Москва Православная. Октябрь / ред. М. И. Вострышев. М., 2004.
- Островский Г. С.* Захарий Зограф. Л., 1987.
- Памятники литературы Древней Руси. Конец XV – первая половина XVI века / ред. Д. С. Лихачев. М., 1984.
- Плохий С.* Покрова Богородиця в Україні // Пам'ятки України: історія та культура. Київ, 1991. № 5. С. 34–39.
- Погосян Е. А., Сморгжевских-Смирнова М. А.* «Я Деву в солнце зрю стоящу...»: образ апокалипсической Жены в русской официальной культуре 1695– 1742 гг. // Studia Russica Helsingiensia et Tartuensia. История и историософия в литературном преломлении. Тарту, 2002. VIII. С. 9–37.
- Сазонова Л. И.* Украинские старопечатные предисловия конца XVI – первой половины XVII в. (особенности литературной формы) // Русская старопечатная литература XVI – первая четверть XVIII в. Тематика и стилистика предисловий и послесловий. М., 1981. С. 153–187.
- Смирнов Н. А.* Орёл Российский: творение Симеона Полоцкого / Общество Любителей Памятников Древней Письменности ОЛДП. Петроград, 1915. *Стасенко В.* Христос I Богородиця у дереворізах кириллических книг Галичини XVII століття: особливості розробки та інтерпретації образу. Київ, 2003.
- Степовик Д. В.* Українська графіка XVI–XVIII століть. Еволюція образної системи. Київ, 1982.
- Суворова Е. Ю.* Иконография “Salus Populi Romani” в культуре России конца XVII–XIX вв. // CLIO-SCIENCE. Проблемы истории и междисциплинарного синтеза. М., 2016. Вып. VII. С. 287–298.
- Суворова Е. Ю.* Образы российских государственных и церковных деятелей в иконографии

- Покрова Богородицы конца XVII–XVIII вв. // CLIO- SCIENCE. Проблемы истории и междисциплинарного синтеза. М., 2018. Вып. IX. С. 263–273.
- «Угодно в очах Божиих дело сие...». Сокровища Церковно-археологического кабинета Московской Православной Духовной Академии / ред. Л. П. Тарасенко. Сергиев Посад, 2004.
- Украинские книги кирилловской печати XVI–XVIII вв. (1574 г. – I половина XVII в.): каталог / ред. Т. Н. Каменева. М., 1976. Вып. I.
- Украинские книги кирилловской печати XVI–XVIII вв. Киевские издания 2-й половины XVII в.: каталог / ред. А. А. Гусева. М., 1981. Вып. II. Ч. 1.
- Украинские книги кирилловской печати XVI–XVIII вв. Киевские издания 2-й половины XVII в.: каталог / ред. А. А. Гусева. М., 1990. Вып. II. Ч. 2.
- Український іконопис XII–XIX ст. з колекції НХМУ / ред. В. Бурлюк. Київ. 2005.
- Флоря Б. Н. Воссоединение Украины с Россией в оценке современников // Славянский альманах 2004. М., 2005. Вып. 9. С. 4–10.
- Чаврыков Г. Болгарские монастыри. Памятники истории, культуры и искусства. София, 1974.
- Чинякова Г. П. Древняя Русь и Запад. Русский лицевой Апокалипсис XVI– XVII веков. Миниатюра, гравюра, икона, стенопись. М., 2017.
- Щербань В. Генеза іконографії Покрови Богородиці на теренах України // Вісник Львівського Університету. Мистецтвознавство. Львів, 2005. Вип. 5. С. 138–147.
- Chodyncki K. Kosciol prawoslawny a Rzecz Pospolita Polska 1370–1632. W., 1934.

Features of the Theotokos Iconography “Cover us with the Shelter of Your Wing” (“The Protecting Veil”) of the Second Half of XVII–XIX centuries in the Eastern European Orthodox Culture

Evgeniia Iu. Suvorova

Senior Researcher of the Sergiev Posad State Historical and Art Museum-Reserve 144 Red Army Ave, Sergiev Posad 141310, Russia

Senior Lecturer of the Department of History and Theory of Church Art, Moscow Theological Academy Holy Trinity-St. Sergius Lavra, Sergiev Posad 141300, Russia suvevgeniya@mail.ru

Abstract

The article is devoted to a topical problem—the appearance of new and non-traditional icons of the Theotokos in Russia in the epoch of the Romanovs dynasty. The author of the article raises and studies the question concerning the origin of a new iconography of the Theotokos “Cover us with the shelter of Thy wing” in the end of the XVII-th century. At the turn of XVII–XVIII centuries there is a new iconography of the Theotokos in the Russian culture, which later received the name “The Protecting Veil”. The earliest Russian icon of this iconography is the image of the Theotokos “Cover us with the shelter of Thy wing” of the beginning of XVIII century, made by the master of the Armory chamber, from the collection of the название Museum of Moscow Theological Academy (Church-Archeological Room). The icon-painter of the Kremlin Armoury used an engraving of Ukrainian origin. In the fifth edition of the collection of legends of Holy Dimitry of Rostov “Bedewed fleece” (Chernigov, 1696), an engraved image of the Theotokos “Cover us with the shelter of Thy wing” was published, which are close to the icon of the Museum of Moscow Theological Academy. The almost identical iconographic copies of this engraving are the icon “Cover us with the shelter of Thy wing” of the second half of the XVIII century from the collection of the Historical Museum,

the medallion from the collection of the National Museum in Lviv, the miraculous image of the Virgin, painted on the wall in 1700–1711 in the Romanian monastery Govora.

Keywords: Museum of Moscow Theological Academy, icon-painter of the Kremlin Armoury, history of art, iconography, icon, church culture, the Theotokos, church canon, epoch of the Romanovs dynasty, The Protecting Veil, engraving of Ukrainian origin.

For citation: Suvorova, Evgeniia Iu. “Features of the Theotokos Iconography ‘Cover Us with the Shelter of Your Wing’ (‘The Protecting Veil’) of the Second Half of XVII–XIX centuries in the Eastern European Orthodox Culture”. *Church Art and Archaeology Review*, vol. 1, no. 1, 2019, pp. 76–101. (In Russian) doi: 10.31802/2658-5111-2019-1-76-101

References

- Alekseeva, M. A. “Zhanr konkliuzii v russkom iskusstve kontsa XVII – nachala XVIII v.” [“Genre of Allegorical Engravings (‘Conclusions’) in Russian Art of the Late XVII Early XVIII Century”]. *Russkoe Iskusstvo Barokko [Russian Art of the Baroque]*, Moscow, 1977, pp. 7–29. (In Russian)
- Burliuk, V., ed. *Ukrainskyi ikonopys XII–XIX st. z koleksii NKhMU [Ukrainian Icon-painting of the XII–XIX centuries. From the Collection of the NHMU]*. Kyiv, 2005. (In Ukrainian)
- Chavrykov, G. *Bolgarskie monastyri. Pamiatniki istorii, kultury i iskusstva [Bulgarian Monasteries. Monuments of History, Culture and Art]*. Sofia, 1974. (In Russian)
- Chiniakova, G. P. *Drevniaia Rus' i Zapad. Russkii litsevoi Apokalipsis XVI–XVII vekov. Miniatiura, graviura, ikona, stenopis'. [Russia and the West. Russian Apocalypse XVI–XVII Centuries. Miniature, Engraving, Icon, Painting]*. Moscow, 2017. (In Russian)
- Chodyncki, K. *Kosciol Prawoslawny a Rzecz Pospolita Polska 1370–1632*. Warsaw, 1934. (In Polish)
- Dmitrii Rostovskiĭ, St. *Kniga Zhitii sviatykh [The Book of Lives of the Saints]*. Kiev, 1689. (In Russian)
- Floria, B. N. “Vossoedinenie Ukrainy s Rossiieĭ v otsenke sovremennikov” [“The Reunification of Ukraine with Russia in the Assessment of Contemporaries”]. *Slavianskii al'manakh [Slavic Almanac]*, vol. IX, Moscow, 2004–2005. (In Russian)
- Guseva, A. A., ed. *Ukrainskie Knigi Kirillovskoj Pechati XVI–XVIII vv. Kievskie Izdaniya 2-oi Poloviny' XVII v. [Ukrainian Cyrillic Books of the XVI–XVIII centuries. Kiev Editions of the 2nd Half of XVII century]*. Part 1, Moscow, 1981. (In Russian)
- *Ukrainskie Knigi Kirillovskoj Pechati XVI–XVIII vv. Kievskie Izdaniya 2-oi Poloviny' XVII v. [Ukrainian Cyrillic Books of the XVI–XVIII centuries. Kiev Editions of the 2nd Half of XVII century]*. Part 2, Moscow, 1990. (In Russian)
- Kameneva N., ed. *Ukrainskie Knigi Kirillovskoj Pechati XVI–XVIII vv. (1574 g. –I Polovina XVII v. [Ukrainian Cyrillic Books of the XVI–XVIII centuries. 1574 th – Ist Half of the XVII century]*. Vol.1, Moscow, 1976. (In Russian)
- Kartashev, A. V. *Ocherki po istorii Russkoĭ tserkvi [Essays on the History of The Russian Orthodox Church]*. Vol. I, Paris, 1959. (In Russian)
- Karëlin, Ŭ., Mel'nikaŭ, M. “Asablivatsstsi izvodaŭ Pakroŭ i Apioka na Brëstchyne” [“The Peculiar Properties of the Iconographic Types of the Icons of the Mother of God ‘The Intercession’ and ‘Mercy’ in the Brest Region”]. *Volyns'ka ikona: doslidzhennia ta restavratsiia. Naukovii zbirnik [Volynskaya Icon: studying and restoration. Science studies]*, vol. 10, Luts'k, 2003. (in Belarusian)

- Komashko, N. I. “Il'inskaia Chernigovskaia ikona Bozhiei Materi” [“Iliinskaya Chernigovskaya' Icon of the Mother of God”]. *Pravoslavnaia Ėntsiklopediia [Orthodox Encyclopedia]*, vol. XXII, 2010, pp. 360–365. (In Russian)
- Krivtsov, D. Yu. “Obraz dvuglavogo orla v simbolike zapadnorusskikh posviatitel'nykh predisloviĭ XVII – nachala XVIII veka (na materialakh izdaniĭ tipografii Kievopecherskoĭ lavry)” [“Depiction of the of the Double-headed Eagle in the Symbolism of the West Russian Dedicatory Preface of XVII – Early XVIII Century (on Materials of Publications of the Printing House of Kiev-Pechersk Lavra)”]. *Geral'dika: materialy konferentsii “10 let vosstanovle”niia geraldicheskoi sluzhby v Rossii” [Heraldry. Materials of the Conference “10 years of the Recovery of Heraldic Service in Russia”]*, St. Petersburg, 2002. (In Russian)
- Letnianchyn, L. “Pokrov Bohorodytsi v Drohobyt'skomu ikonopysi XVII–XVIII st.” [“The iconography of the Icons of the Mother of God ‘The Protecting Veil’ in the Drohobych Region”]. *Sakral'ne mystetstvo Boĭkivshchyny. Naukovi chytannia pam'iaty Mikhaĭla Drahana. [Sacral art of Bojkiv region. Science conference in memory of M. Dragan]*, vol. 1, Drohobych, 1997. (In Ukrainian)
- Likhachev, D. S., ed. *Pamiatniki literatury Drevnei Rusi. Konets XV – pervaiia polovina XVI veka [Works of Literature in Russian Medieval Art of the Late XV – Early XVI Century]*. Moscow, 1984. (In Russian)
- Ostrovskii, G. S. *Zakharĭ Zograf [Zahariy Hristovich Dimitrov Zograf]*. Leningrad, 1987. (In Russian)
- Plokhii, S. “Pokrova Bohorodytsia v Ukraini” [“The Iconography of the Icons of the Mother of God ‘The Protecting Veil’ in Ukraine”]. *Pam'iatky Ukrainy: istoriia ta kul'tura [Ukrainian Memories: History and Culture]*, vol. 5, Kyiv, 1991. (In Ukrainian)
- Pogosian, E. A., Smorzhevskikh-Smirnova, M. A. “‘Ia Devu v solntse zriu stoiashchu...’: obraz apokalipsicheskogo Zheny v ruskoĭ ofitsial'noi kul'ture 1695–1742 gg.” [“Depiction of the ‘Woman Clothed With The Sun’ in Russian Governmental Culture”]. *Studia Russica Helsingiensia et Tartuensia. Istoriiya i istoriosofiya v literaturnom prelomlenii [Russian Studies in Helsinki and Tartu. History and Historiosophy in Literature]*, vol. VIII, Tartu, 2002. (In Russian)
- Sazonova, L. I. “Ukrainskie staropechatnye predisloviia kontsa XVI – pervoi poloviny XVII v. (osobnosti literaturnoi formy)” [“Ukrainian Prefaces of the End of XVI – the First Half of XVII century (the Peculiar Properties of the Literary Form)”]. *Ruskaia staropechatnaia literatura XVI – pervaiia chetvert' XVIII v. Tematika i stilistika predisloviĭ i poslesloviĭ [Russian Old-printed Literature of the XVI – First Quarter of the XVIII century. Themes and Style of the Prefaces and Epilogues]*, Moscow, 1981. (In Russian)
- Shcherban', V. “Heneza ikonografii Pokrovy Bohorodytsi na terenakh Ukrainy” [“Genesis of the Iconography of the Icons of the Mother of God ‘The Protecting Veil’ in Ukraine”]. *Visnyk L'vivskoho Universytetu. Mystetstvoznavstvo [Lviv University Messenger. Art]*, vol. 5, L'viv, 2005. (In Ukrainian)
- Smirnov, N. A. “Orel Rossiiskii: tvorenie Simeona Polotskogo” [“Russian Eagle: Work of Simeon of Polotsk”]. *Obshchestvo Liubitelei Pamiatnikov Drevnei Pis'mennosti [Amators of Monuments of Ancient Literature Society]*, Petrograd, 1915. (In Russian)
- Stasenko, V. *Khrystos i Bohorodytsia u derevorizakh kyryllychnykh knyh Halychyny XVII stolittâ: stolittia: osoblyvosti rozrobky ta interpretatsii obrazu [Christ and the Mother of God on the Woodcuts of the Cyrillic Books of Galicia of the XVIIth Century: the Peculiar Properties of the Design and Interpretation of the Depiction]*. Kyiv, 2003. (In Ukrainian)
- Stepovik, D. V. *Ukrains'ka hrafiika XVI–XVIII stolit'. Evoliutsiia obraznoi systemi [Ukrainian Graphics of the XVI–XVIII centuries. Evolution of the Figurative System]*. Kyiv, 1982. (In Ukrainian)

- Suvorova, E. Yu. “Ikonografiia “Salus Populi Romani” v kul'ture Rossii kontsa XVII–XIX vv.” [“Iconography ‘Salus Populi Romani’ in Russian Culture of the Late XVII–XIX centuries”]. *CLIO-SCIENCE. Problemy istorii i mezhdistitsiplinarnogo sinteza [Problems of History and Interdisciplinary Synthesis]*, vol. VII, Moscow, 2016. (In Russian)
- “Obrazy rossiiskikh gosudarstvennykh i tserkovnykh deiatelei v ikonografii Pokrova Bogoroditsy kontsa XVII–XVIII vv.” [“Depictions of the Russian State and Church Leaders in the Iconography of the Mother of God ‘The Protecting Veil’ of the late XVII–XVIII Centuries”]. *CLIO-SCIENCE. Problemy istorii i mezhdistitsiplinarnogo sinteza [CLIO-SCIENCE. Problems of History and Interdisciplinary Synthesis]*, vol. IX, Moscow, 2018. (In Russian)
- Tarasenko, L. P., ed. “Ugodno v ochakh Bozhiikh delo sie...”. Sokrovishcha Tserkovno-arkheologicheskogo kabineta Moskovskoi Pravoslavnoi Dukhovnoi Akademii [“And God was Pleased with this Thing...” *Treasures of the Church-archaeological Cabinet (Department) of Moscow Orthodox Theological Academy*]. Sergiev Posad, 2004. (In Russian)
- Vostryshev, M. I., ed. *Moskva Pravoslavnaia. Oktiabr' [Orthodox Moscow. October]*. Moscow, 2004. (In Russian)
- Vysotskaia, N. F., ed. *Ikanapis Belarusi XV–XVIII staroddziau [Icon Painting in Belorussia]*. Minsk, 1992. (In Belarussian)
- Zvezdina, Yu. N. “Ikona ‘Bogomater' Il'inskaia CHernigovskaia’ 1696 goda – dar Petru I v pamiat' Azovskoi pobedy” [“‘Iliinskaya Chernigovskaya’ icon of the Mother of God (1696), a Gift to the Emperor Peter I in the Memory of the Azov Victory”]. *Filevskie chteniia [Conference at Fili]*, vol. IX, Moscow, 2001, pp. 21–26. (In Russian)
- “Obraz Bogomateri Il'inskoï Chernigovskoi v rospisi tserkvi Ilii Prorokav Iaroslavle i allegoricheskie graviury kievskoi pečati” [“‘Iliinskaya Chernigovskaya’ Icon of the Mother of God in the Painting of the Church of Elijah the Prophet in Yaroslavl and Allegorical Engravings of Kiev Editions”]. *Nauchnye chteniia pamiati I. P. Bolottsevoi [Science Conference in Memory of P. Bolotceva]*, vol. XII, Iaroslavl', 2008, pp. 35–42. (In Russian).